No. 8829　THE CHINESE MAIL.　OCTOBER 10 1895
No. 5, WYNDHAM STREET

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
今日另出附張

週年價銀五員
每月價銀半員
閏月加銀五毫

第八千八百二十九號　光緒式十壹年歲次乙未八月二十二日　禮拜四

收買舊士担

敬者倫敦壓近街門牌六十一號威士公司創自一千八百八十年係買賣舊士担生意本公司來往銀口者係倫敦及根地銀行茲現欲收買自一千八百五十年起至一千八百八十八年止之各國郵信士担及印在信封面上之士担及中國香港呂宋架波庇能暹羅及各埠各款舊士担無論多寡出價極高如有願賣要回現銀或以士担轉換物件如珠寶時表布疋綵綢書籍等物均可此佈　三半

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息價列下計開
叁個月期週息弍厘半算
陸個月期週息叁厘半算
拾弍個月期週息肆厘算
香港一千八百九十五年八月一號
總司理人湯厤士昃啟

聲明告白

啓者荷李活道街門牌一百七十五號浩源紙料油燭店乃東主李鐸兼在店司事如有店件取貨揭借等爲經手是問併店中取貨及收取賬項必須司事李鐸親自簽名方爲妥當請毋將銀皆悞交如有悞交者乃是自悞此佈　三半
光緒廿壹年　捌月　拾七日　浩源號謹啟

聲明告白

敬者石塘嘴興隆東街門牌第三號天興洋煙店原係韋鬱林如達王鏡如王耀辛鄧寬同做共五股半茲因鄧寬於去年身故其子福裔福成福來福應愿將其父名下所遺之半股擬出本店韋鬱林如達王鏡如王耀辛承受經己核算清楚本利交清此後天興店生意與退股人無涉特此聲明此佈
乙未年八月十七日　天興店謹啟　三半

告白

敬啟者本局議定自七月十五日起貴客附搭本局輪船由上海至烟台天津及由天津至烟台上海來往者東香港至烟台天津與天津至香港兼買貨須未開輪之前各客在本局公事房買票方可落船切勿在船上付給水腳倘在船上付水腳者每客須加收銀式両毋得異言特此週知
光緒二十一年　七月　十三日　開平礦務輪船總局謹啟　半

些刺士燕梳分局遷寓

敬者門驟打蘭上亞閣的燕梳公司開設分局多年歷蒙　富商賜顧賠償快捷人所共知現分局遷寓文咸東街門牌廿號綿經三樓諸君光顧請移玉到本寓與陳轄山面商便安至于燕梳保費銀両須交到辦房蓋回圖章及簽字或交陳郁手收方爲妥也此佈
光緒二十年十月初九日
些刺士洋行有之陳祐謹啟

粵東省城三元宮道院告白

凡出家要知足守本份爲是因世事不古眞偽雜分乃於光緒三年改爲光頂丫髻雙髻裝以杜假冒本山名目也近年多有假冒雙髻裝往往有不肖而篆出山門者往往在外簽題煽騙等等茲特告白十方君子明察幸勿聽信偽道蠱惑爲禱
乙未年　七月　十八日

濟安洋面保險有限公司告白

敬者本公司備資本銀一百萬員專保內地外洋及來往中外國各港口岸輪船帆船并貨物無意外之虞所有保險章程做照英例辦理務臻妥善諸尊賜顧本港請移玉到本公司外埠則在代理人處投保是荷此佈
光緒二十一年七月初四日
承命司理人陳曉雲謹啟

承頂告白

敬者乍畏街門牌一百零六號酒餉記蘇杭生意原日係伍利伍遂伍時賢伍手利耀南堂別字乙藜等合股於光緒十九年正月二十日同做蕊酒餉隆記生意做至光緒廿一年八月初九日止各件志圖別業愿將酒餉隆記舖底貨物傢私及各號欠皆賬項全盤頂與伍聚承受兼於八月初十日在萬仕律師交易其價銀即日如數交楚其舖底貨物傢私即日交與新承受人管業改號酒餉昌記開張營生自後生意盈虧概與酒餉隆記書人無涉倘酒餉隆記號及各件前有欠到各號賬項或揭借匯項概與酒餉昌記無涉特此聲明以免後論　半
光緒廿一年　八月　十二日
承頂人伍聚謹啟

潘人和號
家製婦科毛雞藥酒

此酒專治婦人產後肚痛感冒風寒偏癱風癱頭面浮腫發寒發熱飲食不思四肢困倦或經期前後腹痛等症最宜飲此酒立即見效至血塊血積一飲此酒亦能銷化痊愈永無後患功難盡述又治男子風濕風癱筋骨疼痛手足攣拘半身不遂黃腳腫與動無力夜汗盜汗及小腸疝氣膀光子大等症皆能取效如神此酒以鮮毛雞爲主用良藥配製其方傳自異人屢試屢驗經救多人是男婦科妙品之畢藥也近見患此症者頗多故不敢家藏用以齊濟存心特設在省城太平門外槳欄街潘人和號黃煙庄發售每兩取回雞酒藥料本銀陸分正
乙未年　三月　初五日　廣東省城潘人和號主人謹啟

聲明告白

敬者香港中環大街京和鞋店開設有年向無分店別埠凡有販往外埠者俱由本店選購到埠滑售近有在呂架波火車路添木街與本號同行同名者恐有悞會特此聲明諸君採買須分別毋悞　半
乙未年　八月初一日　香港京和鞋店啓

普安公司告白

敬啟者本公司按例第一次平常敘會訂於本月廿八日下午一打鐘在杏花樓酉樓會議本公司開辦生意事宜凡屬股東及總理值理者屆期敦請移玉賁叙幸勿吝教爲荷　半
光緒乙未年　八月十九日
普安保險兼貨倉有限公司總司理人阮荔邨謹啟

普安公司有銀出揭

敬者本公司時常有銀出揭利息相宜凡有物業欲按揭銀両者請移玉到本公司寫字樓面商是荷特此佈達　半
光緒乙未年　八月　十九日
普安保險兼貨倉有限公司總司理人阮荔邨謹啓

告白

敬者西營盤第三街廣順祥料灣生意前用劉富昌陸英傑二人爲掌櫃昨已辭退舖中事務今概由孫時敏自己管理特此佈聞　半
光緒廿壹年　八月　十九日　廣順祥孫時敏啟

神妙風水　吳潤民先生

寒家姓胡世居開平縣儒夏里久欲在溪公洲新開村庄歷延地師將近百人不能決實及辛卯歲敦請吳先生初纔登岸一眼注定點出祠堂村坊位旋癉舉與創造新屋百餘間出入數千人迄今五年之久病患不侵水盜不犯實在奧妙順利萬言莫罄新祠算開闢第二之大新屋算沿海第一之多逐已逐家添丁添喜萬事如意遂心算第一又第一因特佈告苦心於風水者慎勿輕忽錯過了肇慶開平縣溪公洲胡姓新村等公啟

吉地訪福主

此山由洞旗峰發龍回龍顧祖轉到本身左右分肋界清陰陽化出天葩文星結局應主奕世名臣不但封侯拜相已也丁育三萬人口富有千頃田糧果是識山者到眼即明矣大地名白雲山洞旗峰小地名大橫樓穴名仙人蹻腳離省城廿五里許本山界內青草白地並無舊墳直上一十九丈中堂闊九丈下堂闊六丈三尺上一心窩穴下一肚臍穴任揀　福人擇取守山人范福壽住居百足嶺一問周知隨時可以引看

香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君家居或采藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品雖良醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非良藥不能速效至於不求地道而以偽雜眞第日賫月以賤冒貴其爲害尤有不忍明言者也本店特設普濟技無鄙玉之能志切博施點之呂金之術受設肆以貨藥惟利物而便人樓羅必盡良材童叟無非實價不圖射利有如蘇井流泉聊取微資聊效董林栽杏
甲午年十月初十日　本堂主人陳賡如謹白

上好金銀時鏢發售

敬者本行常有各款金表推表及金袷頭表正夾板其馬表兼開面密面高華士表宜拿其馬表發售價極相宜此高華士表及宜拿表并無附搭別家耑由本行代售廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至大鐘樓對上雲咸街第一號門牌本行採買是荷
乙未年　七月　初一日　利地架行啟

聲明假冒

敬者本號向在永樂街門牌七十二號新廣合樓上承金雞名巖辦上等茶葉發客久蒙　貴商賜顧遐邇知名近有射利之徒假冒本號牌記以售其欺此魚目混珠誠爲可恨前歲日會經報差至荷李活道門牌二十五號之土庫拘獲假冒人何林一名並有假冒招牌印板包紙等件一併解交巡理府審訊　府憲屈大人明鏡在胸無微不燭訊明該犯即判禁監四個月罰充苦工足見涇渭立分是非雖混也惟是世情叵測仍恐作偽有人　諸君光顧請認明本店牌記庶免爲其所惑倘知確有假冒和合牌記者不拘在船艇街道均可到店報信追獲送　官訊明確斷定必從重酬勞決不食言此佈　半
光緒廿壹年　八月　十九日　和合庄告白

告白

敬者赤灣　天后古廟重建功程將近告竣前蒙各善信捐助工金如有未經繳交者懇煩早日繳交禪臣洋行林錦亭翁處以便註記凡捐助工金有繳無繳均刊入徵信錄內以供衆覽特此預報希爲見諒是禱　半
光緒乙未年　八月二十日　重建赤灣古廟總值理等啟

影相乾片

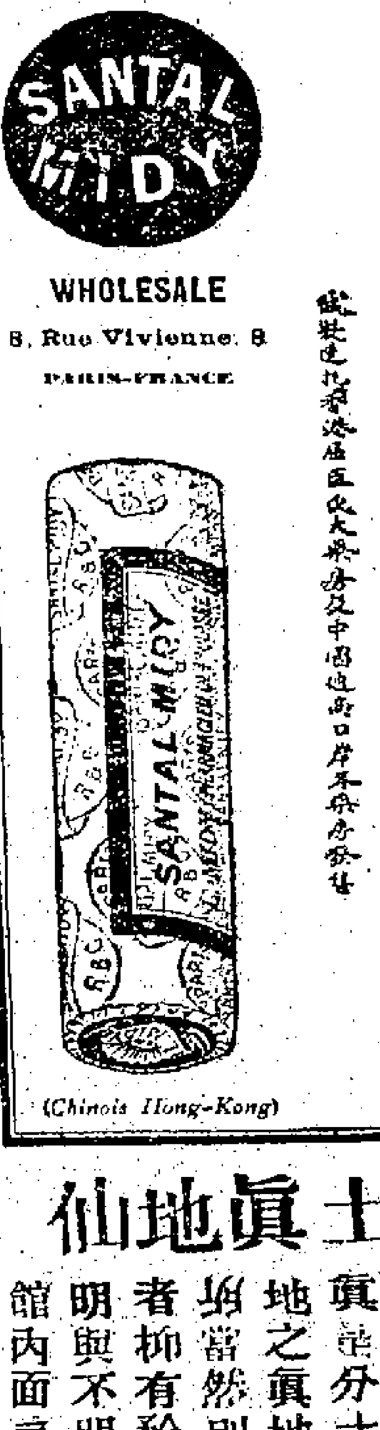
敬者本號有新到衣利佛影相乾片出售如貴客光顧請移玉到大馬路十七號門牌面商
光緒廿一年八月十九日　中環昌利祥家私店謹啟

參茸玉桂發兌
老舖在粵東佛山鎮文明里隔號　一舖在省城大南門內雙門底開張　一棧在太平門外槳欄街開設
光緒二十年　正月　十九日　粵東省佛黃祥華謹佈

發售
壬辰年正月初七日　志安號啟

出書啓
光緒廿一年四月吉日　香港文裕堂書局主人謹啓

新路地濁
杜美白丸



WHOLESALE
8, Rue Vivienne, 8
PARIS-FRANCE
(Chinois Hong-Kong)

[illegible]

全安火燭保險公司告白

啓者本公司實備資本銀六十萬員專保屋宇貨倉家私貨物無火燭之處所有保險章程倣照英例辦理卜吉本月十一日開辦凡華商賜顧專用華文保票以便察核本公司寫字樓寓皇后大道西門牌第二號萬安保險公司內　諸尊光顧請到面議保價相宜此佈

光緒廿壹年　二月　初八日
總司理人周少岐謹啓

香港中環鹿角華盛酒店告白

本酒店於光緒二十一年正月初七日新東家接辦改名華盛公司所有裝修油飾鋪陳煥然一新時式煤氣燈光餙奪目餐樓書樓被樓住房擺設精雅式式完備僱有上等洋廚數名精製大餐小食皆豐潔可口店內所用洋人及司事使喚等均殷勤週到中西人士一律優待居處飲食件件如意誠居停之樂境也　貴客光臨請册客玉諱將住食價銀列左

一早餐每位收銀伍毫晨九點鐘至十點鐘開席　每月收銀一十元
一小食每位收銀七毫五仙午一點鐘至兩點鐘開席　每月收銀十五元
一大餐每位收銀壹圓晚七點鐘至八點鐘開席　每月收銀二十元
一貴客光臨住寬潔房壹間日食三餐每位每日收銀三圓如與友眷同房每位加銀二圓隨從人每名收銀壹毫
一論月居住者每客收銀七十五元

鹿角華盛酒店謹訂

看穿土眞地仙

莊子云知天者曰天仙知地者曰地仙神變化曰神仙若今　吳潤民先生者眞地仙也做友楊海門翁原係江西人秉性誠樸不輕然諾商旅類多信服愚等歷求厲引高明風水久不允從突於癸巳冬欣欣推獎一先生之名愚親往謁看見白面書生心甚疑惑初以寒家曾墳考試竟纖毫不差旋取宿構未葬曾存其址考證土色之片樣若何尺寸之淺深幾許日期之晴陰風雨準驗果然又逐一不爽因此傾誠求之現今得蒙賜吉地式穴皆係青草白地經萬人眼目所不識者一名鳳山預先言明曰此地八尺深一片脉行紅黃兩色潤土爲據言畢即回寓次靜坐工人起挖眞毫分寸無差眞正色樣不移一名錦被蓋孩兒又預言曰此地是結圓暈爲據命工人起挖眞又一箇圓暈正中包含幼細潤十神乎技矣非知地之眞地仙誰能看穿士乎其初緣街術士輿論謗毀迄今葬逾兩載寒家添丁添喜諸事均幸從心所欲噫嘻誰謂魚目不混珠哉寒家耗費理所當然別人不遠三千里之遙不爲名不爲利專爲人作嫁衣裳天下無此情理彼今時之凝貿廢穴舊址彼人串弄耗費百千萬金而不得一穴者抑有矜爲自知者抑又有素不識面故意詆毀者竊聞書經有泰誓之篇聖經記長沮之論聖人猶且如此大都一視自己之有福無福　知人之明與不明耳但願世上有心安祖宗者即是有福人將自己之心推度別人之心則可也因特登報以告有心有福人若有願求福者親至　先生館內面言便得現住省城賢府前左邊壬癸坊內惠愛大街與門首均有招牌易見

新會縣狹海余羲衡叔姪父子兄弟等啓

三益號

啓者本號開張多年有各欵煤炭丼安南鴻步煤鴻毛坭發客僧甚相宜諸君光顧者請移玉至下環大王街海傍小號面議

乙未年　閏五月念七日
三益號謹啓

洋紙發行

本號專辦各港洋紙筆墨等物發行另接成單新聞紙墨價甚相宜富商光顧請至香港中環寶路公司對面巷內三榮昌面議

六月十三日

告白

蓋聞興學校即以育人才學校者人才之根本也然欲講求實學必自格致諸學始而後所成之才乃爲眞才所學之學乃爲眞學知此者其惟　津海關道盛杏蓀方伯乎方伯知時局艱難需才甚急雅慕泰西之學皆係有用之學一事一物均有實際舍是無以爲自强之本乃請於前任北洋大臣大學士李　未及舉行今復請　現任北洋大臣直隸督憲王　思有以創辦而振興之於是妥議章程以家立爲總理教習之事辦法擬以學校分爲二等一爲頭等學堂二等學堂擬先在天津設立一處以後再於別處推廣凡欲入學堂之學生自十三歲起至十五歲止按其年紀考其四書五經並文理通順者酌量收錄第一年英文初學淺書英文功課書英字拼法朗誦書課數學第二年英文文法英字拼法朗誦書課英文尺牘繙譯英文數學並量法啟蒙第三年英文講解文法各國史鑑地輿學英文官商尺牘繙譯英文代數學第四年各國史鑑坡鲁伯斯第一年格物書作英文論英文尺牘繙譯英文平面量地法四年內每日華洋字共寫若干每年分爲夏冬兩季各放假半月每逢中外節令放假一日凡禮拜日休息一日每年考試兩次定其優劣或留或黜以爲準程每學生每月除由學堂供給膳銀外計第一年每學生每月獎膏火銀一兩二年一兩五錢三年二兩四年二兩五錢延請華人洋文教習爲之教導此二等學堂大概情形也頭等學堂在天津南圍牆外博文書院中第一年幾何學三角勾股法格物學筆繪圖各國史鑑作英文論繙譯英文第二年駕駛並量地法學微分學格物學筆繪圖並機器繪圖作英文論繙譯英文第三年天文學工程初學化學花草學作英文論筆繪圖並機器繪圖繙譯英文第四年金石學地學考究禽獸學萬國公法理財富國學作英文論繙譯英文如欲專學一門者均聽自便計專門學一工程一電氣一礦務一機器一律例每學生每月除由學堂供給膳銀外計第一年每學生每月獎膏火銀四兩二年五兩三年六兩四年七兩另擇其學問最優者數名送至外國遊歷二三年以資歷練川資由學堂給發其不欲出洋者酌量委派洋務差事此頭等學堂大概情形也現在頭等學堂一班二等學堂三班擬即招集本總教習擬在天津上海香港招集頭等學堂一班學生二等學堂三班學生如有按照以上二等學堂功課學至四年者即擬歸頭等學堂第四班其餘視其將二等學堂功課學多少年再定班次通曉西學者望及時奮興幸勿觀望自悞茲本總教習訂於中曆八月內前來香港寓於招商局內一俟到時再行訂期招考可也此啟

北洋二等頭等學堂洋總教習丁家立啓

新出華英字典彙選集成發售

每部價銀肆元

蓋自中外通商以來華洋人士重洋跋涉以逐利者固日臻繁衆矣但每苦其文字不同語言各異以致交涉貿易應酬問答彼此不通豈無遺憾耶久悉　少璦黃君致訂英文研究洋務無不推求盡善所著字典彙選集成之書雖僅一冊不下萬言卷首華英字典全經載備卷末英語撮要亦已附齊即如客商問答華洋貨物稅則信札等種類繁多難書詳述是書不特肄業英文者作爲初學之津梁即習洋務者亦當藉資以考證也乃用活字排印刻已告竣　每部擬實價洋肆元正　將見是書一出必有不脛而走之勢耳　士商賜顧請到本號購取是荷特此佈聞

寄售處　粵城雙門底聖教書樓　香港文武廟直街文裕堂　上海二馬路華彰洋貨店　上海三馬路格致書室　舊金山正埠祥機隆記

光緒廿一年　七月　初壹日　香港文武廟前萬卷樓書坊啟

屈臣氏

跌打止痛紅藥酒

屈臣氏跌打止痛兼治霍亂內外各症紅藥酒　此藥酒性品通靈王道不霸主治跌打撲傷兼治內外各症內合誠爲至寶之良藥也以其性能行氣血通經絡去瘀生新祛風舒鬱故能治跌打撲傷勞傷閃腰挫骨等症止痛如神以上等症每日宜服三四次以小半匙羹爲度用溫水一茶盅加糖和匀飲之外治將此酒擦患處重症宜用新布浸酒敷之　行滯平肝清血故能治內科四時不正之氣霍亂絞腸痧吐腹痛泄瀉紅白等痢及感冒寒暑發寒發熱中風中痰傷風咳嗽哮喉氣喘船上暈浪或患頭頸喉嚨胸脅肌骨四肢諸痛勞瘵虛損停食不消肝鬱鬱熱等病皆能治之以上各症每日宜服三四次每次以小半匙羹爲度用溫水一茶盅和糖調服惟霍亂絞腸痧腹痛吵嘈頭頸喉嚨胸脅肌骨四肢諸痛亦可用外治之法將此酒搽患處亦驗　兼其藥力能搜風濕解惡毒排膿止痛統治外科風濕頭癬陰瘡無名腫毒蛇頭纏指手足甲疽毒蛇蜈蚣昆虫囓介咬傷蜂螫針毒等症無不奏效以上各症每日宜服三四次每次以半匙羹爲度用溫水一茶盅加糖和服外治以新布浸酒敷之日換數次痊輕者但用此酒塗擦患處亦愈可以不必服食　又能治牙痛又治湯火燒傷等痛宜用此酒擦之重症以新布浸酒敷之日換數次亦愈　貴客賜顧請認票准用龍麟伴塔爲記別人不得冒效庶不有悞

粵東香港省城大藥房屈臣氏謹識

每罇價銀　大一錢八分正　小一錢零八厘

粵東省黃祥華始創如意油各項丸散參茸玉桂兌發

本號祖傳始創萬應如意油歷蒙　士商賜顧中外馳名此方並無傳授別人近多無恥之徒用僞藥混充本堂如意油假冒招牌欵式悞人非淺茲於光緒二十年正月特用水印龍紙標起便見以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認眞黃祥華字號自水印爲記庶不致悞

計開
萬應如意油　參茸固本丸　八寶紅靈丹　鹿茸三鞭酒
參茸衞生丸　婦科吉祥丸　神效萬靈茶　參茸衞生酒
參茸寧神丸　百勝珍珠散　兒科回春丹　滋補白鳳酒

老舖在粵東佛山鎭文明里開張　一棧在豆豉巷中約開張
一舖在省城大南門內雙門底開舖　一棧在太平門外藥欄街開張

光緒二十年　正月　十九日　粵東省佛黃祥華謹佈

得利磯煤炭發售

啓者本號自運日本得利馬亞佳品磯煤售與輪船各機器廠試驗此煤甚佳船廠有唐番合社磯煤炭又有新到勞巴利炭發客　貴客探買本號至利源東街志本號面議是荷

壬辰年正月初七日
志安號啓

新出華英通商須知告成即日出書啓

[illegible]

光緒廿一年四月吉日

寄售處　[illegible]

香港文裕堂書局主人謹啓

街

千畝頗佳在局各委員同赴撫轅稟知一切從此煅
煉無瑕利權在桐梓商富國裕非一絕大事哉

軒梟代爲墊卅始得卅輪前去曾明每月分還二十兩不料該弁去後未償還一文
有加寫字迹倒此不能追控原告稱單內雖加字樣儘可原情祇辯明某日欠期分還耳揆情無甚分別臬憲取供後飭兩造在外聽候批斷

甘肅回匪猖獗陝甘總督楊制軍奏催董軍門

稿辭迅速赴廿勁辦毋稱奉行　從論由兵部轉飭合拆程前進毋稍綏延並沿途募壯勇一營務期得力尤不可招募回籍貽誤戎機卅後將通省防營各軍統轄節制赶緊具報以慰　宸厪等因想軍門遵照辦爲　朝廷所倚任北方當必奮揚威武迅掃逆氛也○吳淞東南　內閣侍讀學士文芸閣學士初九日至滬初十日午後上海道劉觀察麒祥各員假滬北張園肆筵設席恭請學士欽安一時水陸紛陳觥籌交錯直到夕陽西下始各盡歡而散○酒醉傷人　昨廿一日五點鐘有黑人水手二名道經白步梯口時已醉意熏熏走近榮安鐘表店指示壁上所掛時器店伴以其酒後昏眊答以此等鐘表不售與人者也其一黑人陡然狂怒立出身上佩刀走入店內追人亂斫各伴失色狂奔一伴行稍遲遂爲刀傷頸際血淋襟前幸有暗差數人亟將該黑人捉住交捕房管押翌日解案候審

檀山招工　三十年前澳門招工轉賣古巴島及秘魯國不下數十萬人苛虐之情直同犬馬黯無天日呼籲無告厥後我　國採訪華工在外洋受苦憫然惜之特委陳荔秋星使蘭彬前往古巴查察已將華工苦況詳細繪圖貼說呈總理衙門奏呈乙覽自是中國始派星使出洋駐紮各國保護華民有事便可面見與國部臣商同辦理又諭飭各省嚴禁華工出洋除是國與我國訂定章程委員臨察方可照辦不然仍以拐騙之罪立法置科也此後招工一事業已禁絕幾將十年前有客檀香山待華工甚於秘魯古巴前任兩廣總督譚制軍督兩粵時曾有致美日秘三國出使大臣鄭玉軒星使藻如委員就地前　檀香山查察委員等歷遍檀山各島細詢作工華人始將切實情形詳與星使轉達總署咨明粵督始得諾言今後檀友來請及有四邑人劉某因敢串通旅檀紅商十餘家因道日檀山諸院成立招徠華工一例遂向該招工局領紙五千張回港開招前次附舊金山郵船卑路積過檀山招得作工三百六十餘名繼而營利郵船至檀又招有工人二百名查檀山原定例發給每華工到埠每月工金十二元伙食在內計食用每人每月非八元不可到檀埠後工主每月扣回工價四元半停工則按日扣回工價合同以五年爲期皆往田園蔗園操作耕滿如欲再立合同東主亦聽其自便若不欲立即用船載返中國不許勾留然招工之人不將章程明告華工一經誤入圈套其不能勝任辛勞者不將命等爲沙耶等語查招工一節非與中國立有約章委員察核則爲干犯拐罪況在香港私招華工亦犯港例無論該華工到埠如何優待抑或苛殘而招工之人已犯私招之罪添塞紊亂高懸明照萬里一經查究恐劉某大干未便也而華人欲往檀香山者皆立志四方以身發財懷抱入牢籠自取罪咎如能朝作入息荷鋤而耕至檀山操作倒無甚苦若體質孱弱力不能勝者能不轉乎溝壑耶尚慎旃哉

詩壇供賞　和潘蘭史先生秋感八首即乞詞壇教　詔書、月賦徂征　東學黨之亂　詔令葉志超統兵赴韓　羽檄星飛出禁城揮節鉞爲　天子使執殳爭作　聖人兵蹤
梁小醜尋醜魄射虜將軍舊著名　葉志超原淮軍宿將　能料敵平壤又起九淵揆動口吠、聲〔虎〕吠、稍虎聲何年一賁倫斬碧海鯨仗鉞古期揚我武着棋翻悔讓人先疾雷已壁
三關外烽火燃萬里瀛底事國是爭黃金輸自鄙愛賢　葉志超平壤敗績某大僚諱敗爲勝　朝廷優詔褒嘉賜銀二萬○營開個月士如貔大健方期一木支竪子握符徒僨
事丈夫裹革始還屍　謂左軍門寶貴　偷生竟學魚游釜　責事諸將　擇噬翻令虎入離再幹能羆二十萬利貞應卅丈人師　時伊克唐阿吳大澂兩帥陸續兵出關○橫海
樓船已戢鶴鴉投鞭無復斷鯨波天留壯節光炎曦瀑灑孤忠弔汨羅　謂鄧壯節公世昌　北敗猶權幹皎羆東行亦淺魯陽戈諸公莫作枯魚泣舊鬼聲喚渡河　丁汝昌棄船降敵
後海軍已成一蹶不振某　親王奏重治之　東南門戶正浦衛垂翼錦蔡梶上賺鐵艦不來飛雲將揭竿休罪單雲　謂劉軍門永福　霹漫經濟資元老誤國文章出腐儒漫說威
名加草木聲終是爭頭奴　唐中丞曾〔日〕兵書天下想望風采及總統全台閑風先潰則坐言不能起行矣○豕突狼奔勢莫當　九重宵旰日皇皇將軍棒腹誰膽上相和戎莫補
瘡痍待臨危思頗牧祇應先事戮侏汪如何以楊容軒呼猶作華胥夢一蹴　前數年有西人撰中國熟睡論○錦繡山河二百州開門揖盜究誰尤治安實誼空陳策　謂公車一千三
百餘人上書　帷幄張良儒運籌　張制軍之洞　沃野有人營兔窟　日人擬在杭州拱宸橋五十里內設機器局　中原何地劃鴻溝何時決得西江水一洗舊恭萬斛愁○燒燈
詔掄才華綸出草萊敢較事知沿古譚獻採人已數關來食毛自恢亭捫腹視嶽時還一學杯且看中興唐日月續將王會畫圖開　甯陽黃景棠詔平待教草

咸北打蘭士亞的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打蘭士[illegible]火燭[illegible]極快[illegible]貴客[illegible]玉堂中環禪臣洋行[illegible]黃培[illegible]或請至上環文咸大街恒[illegible]內[illegible]商便[illegible]
光緒廿一年八月初四日
代理人禪臣公司謹啟

表揚醫師

大國手陳兆康先生係廣東省廣州府南海縣沛司前津保羅村鄉老儒醫也業精奇難症醫蠱服嘈食方爲甚善愚妻并姪女病染蠱服所醫不效待斃而已幸得友人鶴請先生診視　先生設消無妨雖危可救于是發藥服之蠱消過半不數日病愈好比風掃殘雲論　先生診病之心如操琴用藥之明如利劍誠良醫也曰思妻并姪女蠱病後歷經數載屬諸戚友但請醫者皆愈甯乃仁術兼優衆口共稱無以加矣因蒙　先生感德頌刊數言以爲銘謝（請醫者用轎到得　先生府上
光緒廿一年仲秋吉旦　順德縣水藤鄉愚弟鄧領任敬頌

梁天保
始創檜松戒烟餅
創製木棉戒煙丸

夫檜松戒煙餅乃本號始創製造也祇用檜松配以上藥妙無煙灰嗎粉立刻止引不寒不燥兼可培元無論老少強弱限日斷引不特永無後患益且身健體強數十年來早蒙中外紳商賞識用此餅而戒脫煙患者何止萬萬今更精益求精復究得木棉去解煙毒細加配製佐以參貝等藥爲丸務使老壯咸宜無美弗備與向已馳名之檜松戒煙餅雙行於世誠並皆佳妙矣其餅丸吞服之法另詳單內按木棉乃中國之英雄樹也生於蕿州必高出羣樹數丈然有數種惟善中者方得其妙焉本號另製便木棉解毒散凡有誤食生鴉片及各類毒物請到代理各號取用余本此道中人素知吸煙之苦故專心精考戒煙之物實事求是以期同道者立出苦海是非圖利也近日假冒甚多願買者認真細察毋受其欺幸　老舖在粵東省十三行大街　一樓在大南門內惠愛七約　香港高陞園側和號　西街口大生押　百步梯口聚財號　安昌號　正萬安　安昌棧　中環興隆街昌泰　油蔴地廣利隆　澳門海安號　源安號　利安號　永安號
廿白齋梁天保謹啟

火船前往安南埠

啟者本號有堅固火船壹只名墾來士准于八月廿四日正午十二點鐘開行前往安南埠如欲附貨搭客者請到本號面議
乙未年八月廿二日
中環海傍永祥啟

生棧煤炭

啟者本號選辦各上等煤炭價甚相宜貴客光顧請至海傍省港澳火船步頭門牌九十八號面議
乙未年七月三十日
生棧謹啟

貴重水坻地出投

啟者暗士當郎承典主命定期十月十六號禮拜三即中歷八月廿八日下午兩點半鐘將以下貴重水坻地就地投賣　賣主所有利權在海地段第一百九十九號昔臣G字對開之新填地在田土廳註册爲海地段第一百九十九號昔臣G字之新填地第一第二次填海銀經已交納其餘所欠填海銀及將來或有別項應納者皆爲買主支納　如欲知其詳細及拍賣章程請問本狀師或拍賣人暗士當郎便知
英一千八百九十五年　十月九號
典主狀師伊尹氏啟

貴重屋業及水坻地出投

啟者暗士當郎承典主命定期十月十五號禮拜二即中歷八月廿七日下午兩點半鐘將以下貴重屋業及水坻地就地逐段投賣
（第一段　此地在本港田土廳註册爲海地段第二百一十四號昔臣A字北至海地段第二百一十四號之餘地丈量一十四尺南至永樂街丈量一十四尺東至海地段第二百一十三號丈量五十四尺西至海地段第二百一十五號丈量五十四尺連上蓋屋宇即永樂街第八十六號該地段由國家於一千八百六十七年五月廿五號批出地契有九百九十九年期每年納地稅銀一十二元三毫四分○第二段　賣主所有利權在海地段第二百一十四號坐南一半新填水坻地在田土廳註册即海地段第二百一十四號昔臣A字新填地所欠填地數尾銀二千三百六十元及將來或有別項需納者皆爲買者支納○第三段　賣主所有利權在海地段第一百九十八號昔臣D字新填水坻地在田土廳註册即海地段第一百九十八號昔臣D字新填地初次填海銀經已交納其餘所欠填海銀及將來或有別項應納者皆爲買主支納○第四段　賣主所有利權在海地段第一百九十九號昔臣E字對開之新填地在田土廳註册即海地段第一百九十九號昔臣E字之新填地第一第二次填海銀經已交納其餘所欠填海銀及將來或有別項應納者皆爲買主支納
如欲知其詳細及拍賣章程請問本狀師或拍賣人暗士當郎便知
英一千八百九十五年　十月　九號
典主狀師伊尹氏啟

新書已到

新到潘蘭史先生所著西海紀行卷天外歸槎錄海山詞花語詞長相思詞珠江低唱六種合裝二卷取價三毫又先生編定番禺潘氏詩畧二十三册取價七毫嶺盧舟山人寫靈詩話一卷取價一毫買者請至港中環華字日報館三層樓上　本館啟

告白

北洋頭等二等學堂總教習丁家立稟白　北洋頭等二等學堂招考學生情形已登八月初八日華字循環兩報茲本總教習同二等學堂總辦蔡述堂大令業已抵港定於廿三日在東華醫院招考頭等學堂第四班及二等學堂頭二兩班學生考時英文之外試以算學凡有深通數學代數學及幾何學者即可取入頭等學堂深通數學而未明幾何學者可備二等學堂頭班之選若僅通數學者則可列入二班如有熟悉英文深通算學年歲自十五至二十歲來投考者准於廿二日自早九下鐘至下午五下鐘卅先行招商局報名廿三早九下鐘諸生自備紙筆赴東華醫院候考不悞爲盼再者取中諸生能於考後三日內預備行裝與本總教習同往天津尤妙否則展期三四日該生等自往招商局領取盤費即起程勿得有悞合併聲明

前往安南西貢埠

啟者本公司有快捷堅固火輪船名大毡拿准期廿五日落貨至本月廿九日啟行前往安南西貢埠　貴客欲付貨搭船者到本公司面議
乙未年八月十九日
同記公司啟

前往安南西貢埠

啟者茲有快捷火船名遇雲島准于即日落貨至八月廿二日啟行前往安南西貢埠　貴客附貨搭船者請到本公司面議
乙未年八月二十日
南和公司啟

往厦門石叻庇能

本號代理泉州火船准于八月廿二日啟行前往厦門石叻庇能等埠　貴客欲搭船附貨者請至本行面議
乙未年八月十五日
恆盛昌號啟

前往星架波等埠

啟者茲有火船名亞剌頓押加准于本月廿二日開行前往星架波庇能架剌吉打等埠　貴客欲附貨搭船者請到本行面議
八月十九日
晉沙宜行啟

火船直往上海埠

啟者本行有火船名直隸准于八月廿二日正午開行直往上海埠　貴客附貨搭船者請到本行面議價甚相宜此佈
乙未年八月二十日
大古洋行啟

前往新金山各埠

啟者本行火船名長沙准于八月廿三日下午四點鐘啟行往新金山各埠　貴客附貨搭船者請至本行面議價甚相宜此佈
乙未年八月十二日
太古洋行啟

選錄京報

戶部爲遵　旨議奏事據盛京將軍裕祿奏請推廣旗營武職報捐花翎章程一摺光緒二十一年閏五月十七日奉　硃批該部議奏欽此欽遵由軍機處交出到部查原奏內稱奉天自經倭擾鳳岫安寬金復海蓋所屬營口莊岳等處皆遭蹂躪被難人民大半逃徙房屋被燬地畝拋荒困苦情形實爲從來所未有刻下和議已成倭退之後亟需招集歸業妥爲安插是辦理善後事宜以振恤安撫爲第一要務而地方遼闊事務繁多約計所需非有鉅款不足以濟才目覩情形萬分焦灼現戶部爲籌備海防經費有奏准通行開捐武職之條奉天籌辦善後需款甚殷舍勸辦捐輸別無救急之策因查咸豐年間奉天駐防八旗人員曾經開辦捐輸當時補缺章程向分軍功捐輸存營三班相間輪補嗣因捐輸停止旗員補缺祇有軍功存營兩班自此以後各處軍功保奬人員人數衆多序補甚形壅滯今部定章程既准開捐武職隨將奉省旗營武職補缺班次自應仍照從前定章以軍功捐輸存營三班相間輪補若得推廣捐例將佐領防禦驍騎校等官凡由軍功保奬歸軍功班序補者准其比照籌餉章程將以下報捐儘先及捐本班前兩項花翎並隨捐免試用之條如捐本班前者應歸於本省軍功本班先儘補用凡捐儘先者准其歸入捐輸班先儘補用均令隨捐免試用仍以捐案核准日期按名次先後序補其報捐銀數仍照咸豐十年定章佐領照部司防禦照守備驍騎校照千總報捐花翎章程凡捐儘先者統按例銀酌減二成以八成實銀上兌捐本班前者仍按常例比照儘先銀數酌減二成作爲例銀亦按八成實銀上兌至部章內有指省分發銀兩此係本省駐防人員卽在本省旗營補用捐分各省者不同似可毋庸再捐指省分發銀兩如此量爲推廣察看奉省情形此項捐輸尚可踴躍如　蒙飭部核議准將所請本省旗營武職推廣報捐花翎之條由奉天捐辦一年所捐款項截留奉省以爲安集賑撫難民經費等語臣等伏查本年五月間臣部會同兵部奏准開辦報捐武職摺內聲明旗營各官擬比照品級酌定銀數按八成實銀收捐等因奉　旨允准行知遵照在案今盛京將軍裕祿因奉天籌辦善後需款甚殷奏請推廣本省旗營捐輸章程酌爲安撫地方寬籌經費起見惟是報捐旗營各官前經臣部奏准專歸部庫上兌外省不准收捐若將奉天旗營武職劃歸本省收捐不獨與臣部奏章不符且恐各省紛紛奏請部庫捐項因之減色查直隸河南山東雲南等省現俱開辦賑捐該將軍此次籌款既爲安集賑撫之用擬請比照各省開辦賑捐一年准其報捐虛銜　封典貢監等項以三成實銀上兌所收捐款卽作爲該省善後經費如蒙　俞允應由臣部行知遵照辦理再查臣部前次會奏開辦報捐武職各條摺內曾經聲明嗣後如有應行變通之處隨時奏明酌改臣等詳核該將軍此次所請捐章除佐領照部司報捐花翎應毋庸議外其餘推廣章程辦理尚無流弊應由臣部會同兵部悉心核議卽將應准各節歸入武職捐輸分別辦理如原奏內稱今部定章程既准開捐武職嗣後奉省旗營武職補缺班次自應仍照從前定章以軍功捐輸存營三班相間輪補若得推廣捐例將佐領防禦驍騎校等官凡由軍功保奬應歸軍功班序補者准其比照新章除將以下報捐儘先及捐本班前兩項花翎並隨捐免試用之條如捐本班前者應歸於本省軍功本班先儘補用凡捐儘先者准其歸入捐輸班先儘補用均令隨捐免試用等因臣等查旗營防禦以下等官無論京旗及各省駐防均擬比照武職准捐儘先捐班前兩項花翎凡由軍功保奬者准其按儘先銀數報捐仍歸軍功班儘先補用如由軍功保舉及各項人員自願捐歸捐輸班本班儘先並捐班前者應令先捐歸捐輸班補用並捐免試用銀兩至前經領催馬甲閒散報捐防禦以下各官亦准報捐本班儘先及捐班前並免試用此項旗營人員係歸本處補用毋庸再捐分發指省以示區別所有防禦以下各官報捐儘先捐班前免試用銀數謹繕清單恭呈　御覽伏候　命下卽由臣部通行遵照辦理所有臣等會議緣由理合恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒謹奏此摺係戶部主稿會同兵部辦理合併聲明謹奏八月初四日奉　旨依議欽此

羊城新聞

將軍閱操　軍需保頤菴留守定期月之廿二廿四兩日親赴東較場閱看八旗官兵操演講求武備嚴密邊防近時之要務也大帥閱兵協旗皆爲動色○運署考課　運憲英都轉諭各候補鹽員於月之二十七日考試月課煮海經綸自有一番布置可於行間見之也○種火又聞　月之十四晚有匪徒在倉邊街某火幸爲店伴察出不致釀成巨禍匪等包藏禍心時時覬機欲逞聞者均有戒心矣十九晚河南海幢寺旁杉排忽有匪徒三人手持玻璃燈并火水濕醮藤絲一束意圖放火時僅二更適爲行客某覷出大聲喝問何事三人登卽棄去藤絲走散更乃呼更練檢去火種并加意巡察爲杉排地在河旁河面寮閣匪等欲於此縱火者便火星燃着紅光燭天店戶驚擾間卽乘勢搶劫也○拿獲私鑄　省中嚴緝私鑄屢經封屋拘人而姑究之徒仍復潛藏作僞損人利己天網難逃其身黷囹圄不足惜也前日有少年行經油欄門入肆買物衣服闊都手段闊綽肆中人以爲大客也詎此少年實私鑄銀毫之匪爲某線人物色隨至卽上前執之少年倉卒喚搶線人立拘其身檢出銀毫二包蕊閼履鼎線人當衆聲明此乃私鑄棍徒然以其年少原擬取其眾而縱其人而少年辨論曉曉反謂所帶原屬貲銀爲匪搶詞強搶線人憫甚卽牽少年至附近某營連僞錢一併交營官研究聞昨已將該少年提往官衷去矣

西江畏途　德慶州悅城汛以上河邊有石高聳上平下削狀若雞冠人以雞冠石名之是處河面汪洋水天空闊惟石邊汊港紛歧葦荷叢雜有扒船於津口匿泊而賊衆巢深扒船不敢攖其鋒也日前有粵西布客僱船載貨赴東路經石下時僅薄暮被賊用小舟橫截勒客將財物交出遂刼去布疋值銀六七十兩至及月之初五日有梧州木客撐木排經過亦遭刼掠所帶白金全供賊囊初六日來往東省梧州廣泰車渡駛至石旁爲賊棹長龍快其利器跳過渡面搜括行旅搭客得千餘金拍手歡呼發棹追遙而去若不知有扒船可以救援者聞日來復有某木排以前車可鑒思患預防特自僱扒船沿途護送及抵該地賊衆覷見扒船竟敢到府打單索收行水扒船以賊衆寡布已則孤立無援若與交鋒難得制勝亦難脫險乃以好言謝之始免刼掠否及遭其魚肉矣是處爲西江往來要衝而盜賊竊藏客商受其害者不敢與較非得賢有司多設扒船認眞梭巡無以靖弭暴而安行旅也

巨匪歸網　新會荷塘容李二姓械門前經官彈壓調處息爭茲據是處人言有李某者名巨匪也本香山人渾號李大鑑打家刼舍兇橫莫比客歲容李二姓互門時各請紅幫李大鑑率其黨類往李姓爲之助戰迫官兵與安勇協隊而來嚴飭兩造罷兵拘押紳耆始得解散而李大鑑亦歸與而退事將半載李大鑑以率黨相助有功可居實李姓須以花紅見謝前月鄧科同黨與十餘人往李姓索取花紅李姓以事往情遷置之弗恤詎此輩大肆咆哮坐索不去李族恐再滋事立卽專呈縣尊札營汛兵勇星夜馳至卽將李大鑑等十二人捉獲只逃去數人餘黨始知利害遂返原籍有懇求紳耆至營汛請保釋者其中有四匪不准釋放爲其舊案有名尙須解省懲辦云云傳聞如是姑錄之以俟確耗○娼寮獲匪　十九日有客數人至帶河基宜仁坊何某娼寮呼妓侑飲談笑方濃不意客等卽行刼某興街萬興炭店之匪也匪於十七晚入刼該店得贓數百元內有二匪爲店東梁某認識而孔早日適與相遇見二匪借客入寮遂不動聲色密報附近安勇營與駐紮華林寺卓勇率隊入寮圍捕卓勇有名梁志者鼓勇先登匪已知機卽由妓房放鎗拒捕梁志當場被轟斃卽殞命諸勇奮力上前立獲五匪回營審訊訊得首犯三名壹名楊亞第壹名郭亞高壹名何亞錫其餘兩人乃某店伴往獵禁閘者隨由各店東取保釋放二十日卓勇大營復訊將楊亞第爲回教人混名大腳板前經犯案聽押遷善所乘間走脫追緝無蹤今始弋回聞已將犯等解輿審辦矣

中外新聞

稅司調補　關稅司好博遜奉命調往西藏野洞新關充當稅司之職緣新關稅司泰雅爾而假回英也○倭商設機　日本京都杜其與某倭商織布局曾經差人至上海查探開設織布局事宜委商詳核情形今經准在上海開設織布局一所並議招股分將局中儲下未經動用之織機二萬架移往上海開辦大抵此織局先開則滬商公司布局繼起矣○姦殺巨案　宜昌漢景園優昔與班演劇演畢後聞有差役將某旦鎖拿而去查該日係荊州府監利縣新溝嘴人演戲前一日始到船內有一婦人該旦上坡卽入昔與班並不計及船費只須六串錢准班監利差人到時該日正在演劇差不敢驚動當派人往東湖縣局到又請東湖縣派差役名一同馳到跟蹤至城內彷街某宅拿作叔伯同來之婦人一併鎖去係謀殺親夫之案聞共謀殺五人在逃差人隨至宜昌卽行獲案○四明艦船　甬江建船廠跟鬪人錘擊在洋廠獲之魚雷觸動內機轟傷八人已誌前報茲悉諸受傷人富由各家屬昇送某醫院求治因爲衣服遭焚赤條條一絲不挂院中女醫均係守貞處女雅不欲見此褻狀堅却勿納旋由各家屬復以尺布始得進門惟聞女醫所專長者在於滾治爛腳其餘各症亦未能應手卽愈且諸人於轟傷後大都浸過冷水以致火毒內陷奏效倍艱苦日死亡已經過半其生存者僵臥床褥作呻吟聲室中穢氣充斥令人觸鼻欲嘔火器之爲禍不誠烈歟

禮尙往來　日本東京來信云　中國駐日大臣裕朗西星使於東歷九月十三號到京暫寓帝國花台翌十四號午前十點鐘時司法省大官清浦氏偕本省西員楷斗獨往謁十壹點鐘後外務省次官原氏通商局長藤井氏相約邁訪十六號午前星使至外務省報謁是爲新任拜謁之第壹日○總辦得人　本港中國電報局新總辦溫佐才司馬灝於本月初間接辦局務司馬籍隸嘉應州於前數年曾實襄事有本源才堪華國茲聞辦理電報局務實事求是認眞經理前數日親至深水涌查驗電局一切事務勉各工見工目之能緣木敏捷如猱之升足備將來修整電綫之需者技藝如此精熟深嘉獎勵足見飭局務可以經矣中國之患在於因循僨事事得人而理不避怨嫌何至有粉飾逢迎毫無實濟耶○朝審官犯　聞關外失事官犯將蒙　恩赦旣發軍臺効力未知是否蓋此次中東一役咎不專在將帥不用命而在軍機無才積重難返致有今日今之所謂大臣者倘不悉心博考洋務抑或剛愎自用是誰之過辜　恩之甚矣言之曷勝浩歎○將店撤守　十六日西關同德紙料店失愼一家二十一日屆太守提訊失愼之由錄取各供了無歧異卽飭差將店撤守○地捫戰耗　連日港地傳言地捫土匪作亂與葡軍兩次敗績今澳門火船抵港據言澳督未接實文凡葡人謂地捫葡軍現可抵禦土匪炮火過都戰艦二十有五名前赴地捫此足以嚇退土匪矣○鎔鐵開爐　鄂省鐵政局冶鐵爐因缺炭之故停工未鑄兼需修理中洋所雇領工人日事整理爐頭業已工竣俟所辦煤炭已到卽可開工於前月念八日生火開爐鼓鑄三十日鎔出生鐵若干噸督辦頗往在局各委員同赴撫轅稟知一切從此煉煉無瑕利權在握裕商富國豈非一絕妙事哉

長崎官語　西字捷報載西歷九月二十九號長崎來電云　中國使日欽差裕星使已於二日前呈遞國書日皇禮待有加故星使甚爲歡忭○又云日本諜人報於副總督高島云台灣府及安平兩處仍有劉軍二十三四營每營五百人又有劉部下某將領現帶兵一小隊向北進發是以日營將領頗爲驚疑並據台民言此隊帶兵北行者實係劉軍門本身○又云目下臺灣府有英人五名打狗有英人七　德人二名及教士數名此數處甚爲安靜秋毫無犯○又云倭國副總督高島自西歷八月十七號以來由臺北府壹直南行○朝鮮劃界　本館接駐韓訪事友來函云七月之杪朝鮮外部大臣金允植爲劃定漢城租界事宜照會各國并附劃界地圖一紙擬自西門一帶西南村沿長川達於河橋草洞用朱線劃成朱線以南爲各國及本國民人雜居之地朱線以北爲本國民人獨居之地因漢城與他處租界不同不得段段分裂至於詳細節當隨時斟酌商辦所將以上各情轉達貴政府核奪示明爲要等語遍告各國使　轉詳核覆後定當妥爲酌辦矣○追償欠欵　西人溫業士控追西弁某欠欵三百元該弁於去年向在本港兵船當差後已調往印度事因該弁欠帳三百元無力償還迫因棉軒臬代爲墊出始得卅輪前去言明每月分還二十員不料該弁去後并未償還一次故棉軒臬將卅欠單轉與溫業士被告律師稱欠單已有加寫字迹倒此不能追控原告稱單內雖加字樣然可原情祇辯明某日期分還耳按情無甚分別臬憲取供後飭兩造在外聽候批斷

籌辦征臺　倭報云征臺一役日前所籌之餉需今已告罄且倭廷已無餘款可以續籌天不得已再籌稱貸此第三次也計此時價亦未過虧▯能將就行事○龍旗煌煌　▯因中東啟務吳端任日本中國領事業因而撤閉今和議已成各領事俯除陳述其整門庭惟二十二日龍旗仍舊招展領事各署之在橫濱神戶長崎者皆同時大豎其旗湘輯者戴有龍領事駐紮其間耳○論督蕃勿　京師訪事人云近日甘肅回匪竄擾陝甘總督楊制軍奏催董軍門